

HILTI

PT 10

Bedienungsanleitung

de

Operating instructions

en

Mode d'emploi

fr

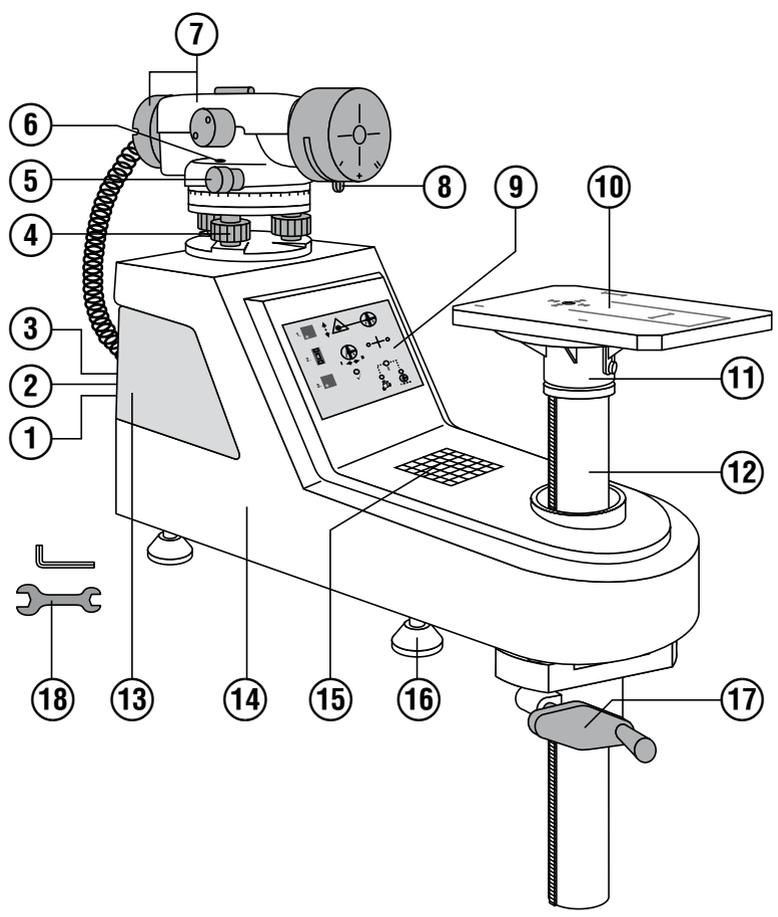
Bruksanvisning

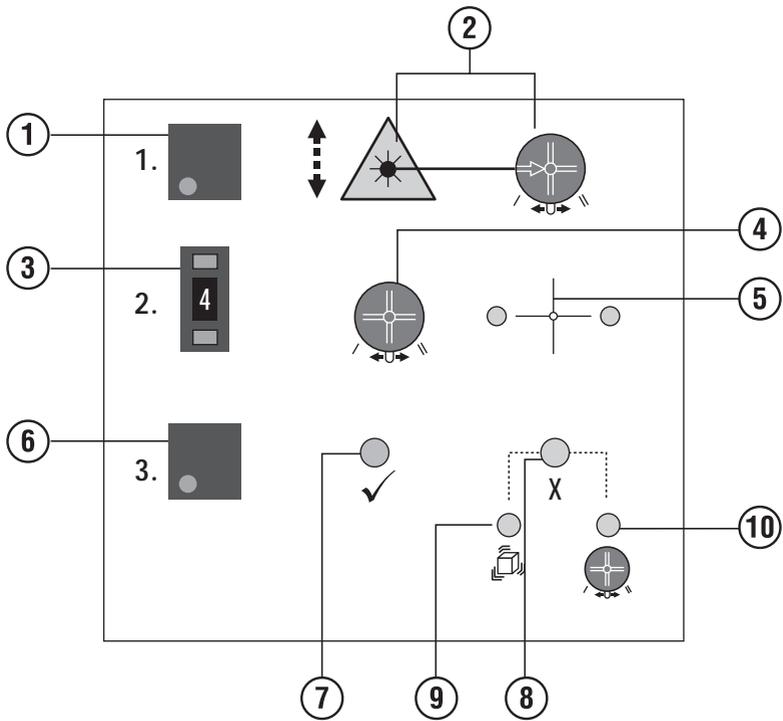
sv

取扱説明書

ja



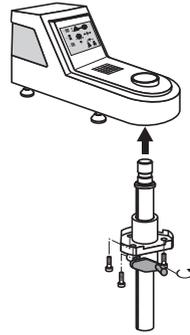




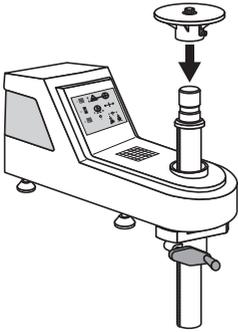
3



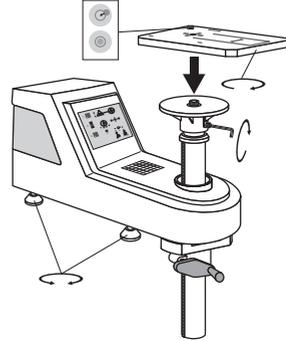
4



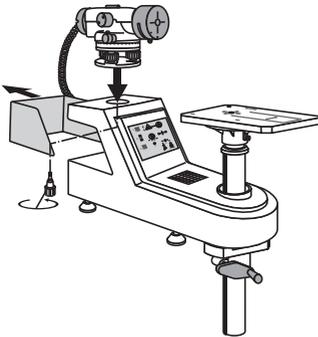
5



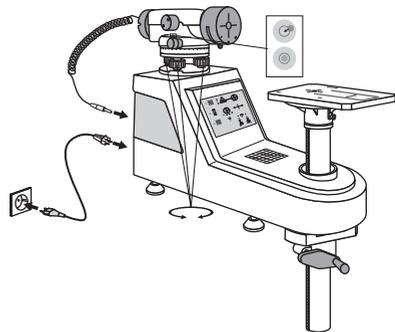
6



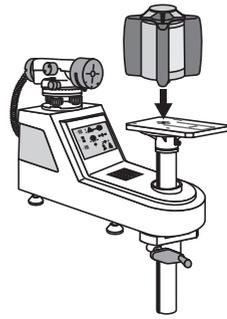
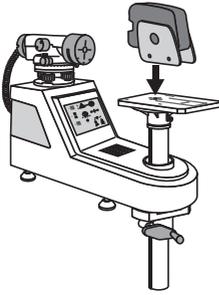
7



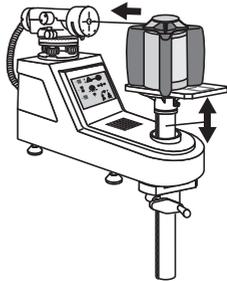
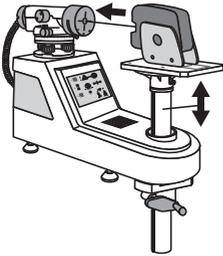
8



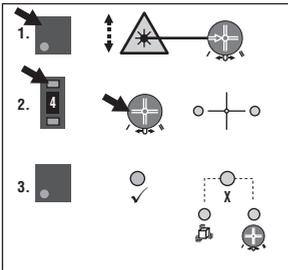
9



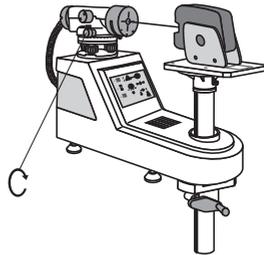
10



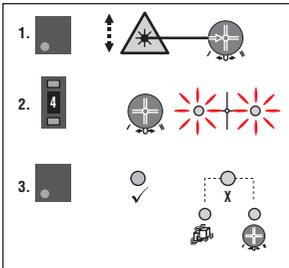
11



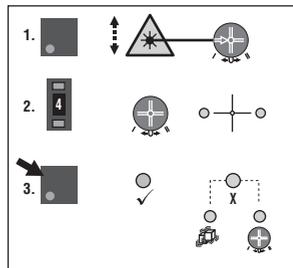
12



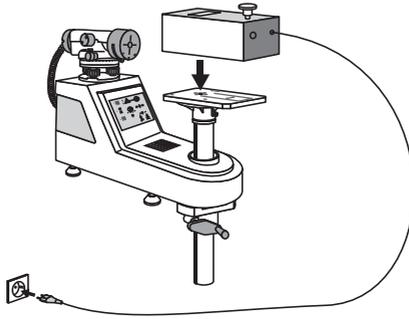
13



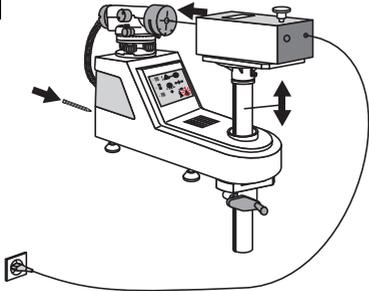
14



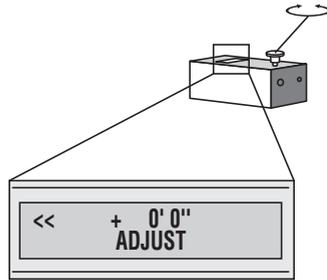
15



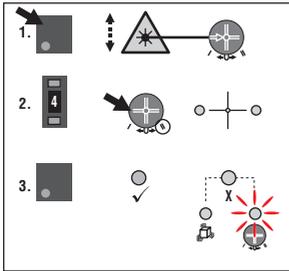
16



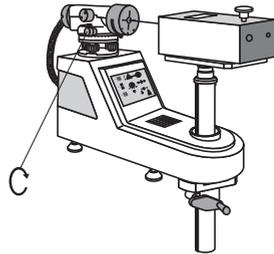
17



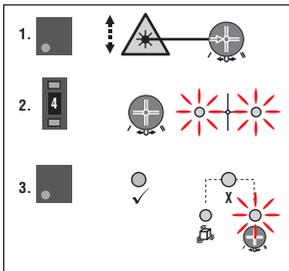
18



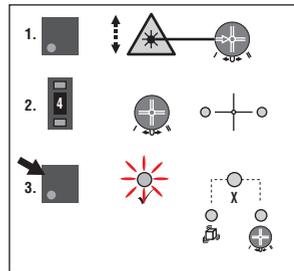
19



20



21



PT 10 Schnellprüfgerät

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme unbedingt durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer beim Gerät auf.

Geben Sie das Gerät nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

Inhaltsverzeichnis	Seite
1 Allgemeine Hinweise	1
2 Beschreibung	2
3 Zubehör	4
4 Technische Daten	4
5 Sicherheitshinweise	4
6 Inbetriebnahme	5
7 Bedienung	6
8 Pflege und Instandhaltung	7
9 Fehlersuche	8
10 Entsorgung	8
11 Herstellergewährleistung Geräte	9
12 FCC-Hinweis (gültig in USA)/IC-Hinweis (gültig in Kanada)	9
13 EG-Konformitätserklärung (Original)	9

1 Die Zahlen verweisen auf Abbildungen. Die Abbildungen finden Sie am Anfang der Bedienungsanleitung. Im Text dieser Bedienungsanleitung bezeichnet »das Gerät« immer das Schnellprüfgerät PT 10.

Gerätebauteile 1

- 1 Einschaltknopf
- 2 Netzstecker
- 3 Kalibrierschalter
- 4 Einstellschrauben
- 5 Feintrieb zur Strahlsuche
- 6 Libelle
- 7 Optisches Nivellier mit Kamera PTA 10
- 8 Filtereinheit
- 9 Bedieneinheit
- 10 Stativadapter PTA 70
- 11 Stativkopf PTA 45
- 12 Stativrohr PTA 40
- 13 Heckverkleidung
- 14 Betonsockel
- 15 Gerätetabelle
- 16 Schraubfüsse
- 17 Kurbel
- 18 Werkzeug

Bedieneinheit 2

- 1 Poweranzeige
- 2 Laserstrahl in Filtermitte zielen
- 3 Wahltaсте Genauigkeitsklasse
- 4 Filterwahl
- 5 Strahlerkennung auf Kamera
- 6 Start der Messung
- 7 Lasergerät ist innerhalb des Toleranzbereichs
- 8 Lasergerät ist ausserhalb des Toleranzbereichs
- 9 Gerät wurde während der Messung bewegt
- 10 Einstellungen von Filter und / oder Genauigkeitsklasse überprüfen

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Signalwörter und ihre Bedeutung

GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

VORSICHT

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

HINWEIS

Für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

1.2 Erläuterung der Piktogramme und weitere Hinweise

Warnzeichen



Warnung vor allgemeiner Gefahr

Symbole



Vor Benutzung Bedienungsanleitung lesen



Geräte und Batterien dürfen nicht über den Müll entsorgt werden.

de

Ort der Identifizierungsdetails auf dem Gerät

Die Typenbezeichnung und die Serienkennzeichnung sind auf dem Typenschild Ihres Geräts angebracht. Übertragen Sie diese Angaben in Ihre Bedienungsanleitung und beziehen Sie sich bei Anfragen an unsere Vertretung oder Servicestelle immer auf diese Angaben.

Typ:

Serien Nr.:

2 Beschreibung

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das PT 10 ist ein Schnellprüfgerät, mit welchem eine einzelne Person in der Lage ist, schnell und sicher zu überprüfen, ob sich die Genauigkeit eines Hilti Rotations-, Punkt- oder Linienlasers innerhalb des spezifizierten Bereiches befindet. Geprüft wird jeweils die Genauigkeit des horizontalen Laserstrahls.

HINWEIS

Wichtig! Nur Hilti Lasergeräte mit einem sichtbaren Laserstrahl können überprüft werden.

2.2 Merkmale

Mit diesem Schnellprüfgerät kann der Anwender schnell (ca. 50 Sekunden) und einfach, durch selbsterklärende Bedienung ein eindeutiges Messresultat erzielen. Das PT 10 zeichnet sich durch ein robustes, stabiles und kompaktes Design aus.

Folgende Hilti Lasergeräte können auf Genauigkeit überprüft werden: Linienlaser, Multilinielaser, Kombilaser, Rotationslaser und Kanalbaulaser.

2.3 Einstellungen gemäß Gerätetabelle

Hilti Lasergerät	Genauigkeitsklasse	Filtereinstellung
PML/ PMC/ PMM	9	I
PM 24/ PMP	9	II
PR 20/ PR 28/ PRE 3/ PRE 38/ PR 2-HS/ PR 300-HV2S	1	I
PR 25/ PR 26/ PR 35/ PR 3/ PR 30-HVS	2	I
PR 15	5	I
PR 16/ PRI 2/ PRI 36/ PR 3-HVSG	3	I
PP	1	II

Bei zusätzlichen Produkten wird jeweils die Gerätetabelle angepasst und ersetzt.

2.4 Betriebsmeldungen

Leuchtdiode grün und klein	Grüne LED leuchtet nicht	Gerät ist ausgeschaltet.
	Grüne LED leuchtet nicht	Gerät ist nicht an den Strom angeschlossen.
	Grüne LED leuchtet konstant	Strahlsuche nach dem Laserstrahl des Prüflings ist aktiv. Nach 2 Minuten erfolgloser Strahlsuche kehrt das PT 10 Schnellprüfgerät automatisch von der Strahlsuche in den Standbymode zurück.
	Grüne LED blinkt	Bereitschaftsbetrieb.

Leuchtdiode gelb und klein	Gelbe LED leuchtet nicht	Der Laserstrahl zieht nicht in die Öffnung der Filtereinheit und ist deshalb nicht auf der Kamera. Mittels Feinstellschrauben das Optische Nivellier drehen, bis beide gelben LED's konstant leuchten.
	Gelbe LED leuchtet nicht	Der Laserstrahl ist nicht auf der Kamera. Überprüfen, ob das Hilti Lasergerät eingeschaltet ist.
	Nur eine gelbe LED leuchtet	Der Laserstrahl ist nur teilweise auf der Kamera. Mittels Feinstellschrauben das Optische Nivellier drehen, bis beide gelben LED's konstant leuchten.
	Beide gelben LED's leuchten konstant	Der Laserstrahl befindet sich auf der Kamera und das Gerät ist bereit zur Messung.
	Beide gelben LED's blinken	Anzeige während der laufenden Messung.
Leuchtdiode grün und rot gross	Grüne LED leuchtet	Messergebnis: das geprüfte Lasergerät ist innerhalb der spezifizierten Genauigkeit.
	Rote LED leuchtet	Messergebnis: das geprüfte Lasergerät ist ausserhalb der spezifizierten Genauigkeit und muss zur Kalibrierung in ein Hilti Service-Center gesandt werden.

2.5 Lieferumfang PT 10 Schnellprüfgerät im Karton

- 1 Schnellprüfgerät PT 10
- 1 Stativadapter PTA 70
- 1 Stativkopf PTA 45
- 1 Stativrohr PTA 40
- 1 Werkzeug
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Herstellerzertifikat

2.6 Zugehörig zum PT 10 im separaten Karton:

- 1 optisches Nivellier mit Kamera PTA 10

2.7 Zugehörig zum PT 10 im Hilti Koffer:

- 1 Kalibriergerät PTA 20
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Herstellerzertifikat

2.8 Lieferumfang PT 10 Schnellprüfgerät Set im Karton

- 1 Schnellprüfgerät PT 10
- 1 Stativadapter PTA 70
- 1 Stativkopf PTA 45
- 1 Stativrohr PTA 40
- 1 Werkzeug
- 1 Netzteil

- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Herstellerzertifikat

2.9 Zugehörig zum PT 10 Set im separaten Karton:

- 1 optisches Nivellier mit Kamera PTA 10

2.10 Zugehörig zum PT 10 Set im Hilti Koffer:

- 1 Kalibriergerät PTA 20
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Herstellerzertifikat

3 Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung
Stativadapter für Kanalbaulaser PP	PPA 73
Stativadapter	PTA 70
Werkzeug	
Netzteil	PTAW 80
Hilti Gerätetabelle	PTAW 10

4 Technische Daten

Technische Änderungen vorbehalten!

Messzeit in Sekunden	Max. 50
Betriebszustandsanzeigen	LED
Stromversorgung	Gleichspannung 6 V; 0,2 A
Betriebstemperatur	+10...+35 °C
Lagertemperatur	+0...+50 °C
Staub und Spritzwasserschutz	IP 54 (Staub- und Spritzwassergeschützt)
Stativgewinde	BSW: 5/8"
Gewicht	36,4 kg
Abmessungen	600 mm X 190 mm X 520 mm

5 Sicherheitshinweise

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

5.1 Allgemeine Sicherheitsmassnahmen

- a) **Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Falls das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es durch eine Hilti-Servicestelle reparieren.**

- b) Nach einem Sturz oder anderen mechanischen Einwirkungen muss das Gerät in einem Hilti Service-Center überprüft werden.
- c) Das Gerät ist ausschliesslich für den Einsatz in Innenräumen bestimmt.
- d) Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, wenn es einen stabilen Stand hat und komplett aufgebaut ist.
- e) Vom Gerät und seinen Hilfsmitteln können Gefahren ausgehen, wenn sie von unausgebildetem Personal unsachgemäss behandelt oder nicht bestimmungsgemäss verwendet werden.
- f) Lassen Sie das Gerät nur durch ein Hilti Service-Center reparieren.
- g) Benutzen Sie, um Verletzungsgefahren zu vermeiden, nur original Hilti Zubehör und Zusatzgeräte.
- h) Manipulationen oder Veränderungen am Gerät sind nicht erlaubt.
- i) Beachten Sie die Angaben zu Betrieb, Pflege und Instandhaltung in der Bedienungsanleitung.
- j) Machen Sie keine Sicherheitseinrichtungen unwirksam und entfernen Sie keine Hinweis- und Warnschilder.
- k) Halten Sie Kinder von Lasergeräten fern.

- l) Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse. Benutzen Sie das Gerät nicht, wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- m) Es dürfen ausschliesslich Lasergeräte mit einem sichtbaren Laserstrahl mit dem PT 10 Schnellprüfgerät überprüft werden.

5.2 Sachgemässe Einrichtung der Arbeitsplätze

- a) Sichern Sie den Arbeitsbereich ab und achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass die Oberfläche bzw. der Tisch stabil und waagrecht (im Lot) steht.
- b) Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer ebenen stabilen Auflage aufgestellt wird (vibrationsfrei).
- c) Bauen Sie das Gerät nicht in einem Durchgangsbereich auf (Sturz- und Verletzungsgefahr).
- d) Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der definierten Einsatzgrenzen.

5.3 Elektromagnetische Verträglichkeit

Obwohl das Gerät die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllt, kann Hilti die Möglichkeit nicht ausschliessen, dass das Gerät durch starke Strahlung gestört wird, was zu einer Fehloperation führen kann. In diesem Fall oder anderen Unsicherheiten müssen Kontrollmessungen durchgeführt werden. Ebenfalls kann Hilti nicht ausschliessen dass andere Geräte (z.B. Navigations-einrichtungen von Flugzeugen) gestört werden.

6 Inbetriebnahme



6.1 Gerät aufbauen 3

1. Versichern Sie sich, dass die Oberfläche des Tisches eben beschaffen ist und der Tisch horizontal ausgerichtet ist.
2. Stellen Sie den Betonsockel auf einen stabilen Tisch. **HINWEIS** Die Schraubfüsse mittels Gabelschlüssel so einstellen, dass die Dosenlibelle des Stativadapters im inneren Kreis ist. Alle Gegenmuttern der Schraubfüsse festziehen.
3. Platzieren Sie den flachen Teil des Betonsockels mit dem Loch für das Stativrohr so, dass das Loch über den Tischrand ragt. **HINWEIS** Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise aus dem Kapitel "Sachgemässe Einrichtung der Arbeitsplätze".

6.1.1 Montage Stativrohr 4 5 6

1. Stecken Sie das Stativrohr am Fusse des Sockels von unten durch die Öffnung und verschrauben Sie es entsprechend. **HINWEIS** Beachten Sie, dass sich die Kurbel auf der Frontseite befinden muss.
2. Stecken Sie den Stativkopf auf das Stativrohr.

3. Schrauben Sie den Stativadapter PTA 70 auf den Stativkopf auf. Drehen Sie den Stativadapter so, dass Sie die Bezeichnung PTA 70 von vorne lesen können und schrauben Sie den Stativkopf mit dem beiliegenden Inbusschlüssel fest.

6.1.2 Montage des Optischen Nivellier 7

1. Öffnen Sie die Heckverkleidung des Betonsockels durch Drehen der beiden Flügelschrauben.
2. Stellen Sie das Optische Nivellier PTA 10 auf den erhöhten Teil des Betonsockels und schrauben es mit der dazugehörigen Stellschraube fest. **HINWEIS** Achten Sie darauf, dass die Filtereinheit Richtung Stativkopf zielt.
3. Schliessen Sie die Heckverkleidung des Betonsockels durch Anziehen der Flügelschrauben.

6.1.3 Elektrische Anschlüsse 8

1. Verbinden Sie das Kabel des Optischen Nivelliers PTA 10 mit dem Stecker auf der Rückseite des Betonsockels.
2. Verbinden Sie das Kabel der Stromversorgung an der Rückseite des Betonsockels entsprechend.
3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

6.1.4 Einstellen der Horizontalität des PT 10 Schnellprüfgerätes **6 8**

HINWEIS

Um Messungen vornehmen zu können muss das PT 10 horizontal im Lot aufgebaut werden. Hierzu nehmen Sie

zuerst als Referenz die Libelle des Stativadapters und erst anschliessend die Libelle des Optischen Nivelliers. Um Messungen durchführen zu können müssen sich die beiden Libellen im Zentrum (innerer Kreis) befinden. Kalibrieren Sie das PT 10 Schnellprüfgerät bevor Messungen durchgeführt werden.

de

7 Bedienung



7.1 Montage auf Stativteller

7.1.1 Montage auf Stativteller Punkt-, Rotations-, Multidirektionaler Laser **9 10**

1. Drehen Sie den Stativadapter PTA 70 auf den Stativteller.
2. Stellen Sie das zu prüfende Hilti Lasermessgerät auf die Adapterplatte und schalten es ein.
3. Passen Sie die Höhe des Hilti Lasergeräts, mit Hilfe der Kurbel so an, dass der Laserstrahl in die Mitte des Filterrades auf das Zielkreuz trifft.

7.1.2 Montage auf Stativteller für Kanalaulaser PP 10 und PP 11

1. Drehen Sie den Stativadapter PPA 73 auf den Stativkopf.
2. Stellen Sie den Kanalaulaser auf den Stativadapter und schalten ihn ein.
3. Passen Sie die Höhe des Hilti Lasergeräts, mit Hilfe der Kurbel so an, dass der Laserstrahl in die Mitte des Filterrades auf das Zielkreuz trifft.

7.1.3 Einschalten **11**

Schalten Sie das PT 10 Schnellprüfgerät ein.

7.2 Genauigkeitsklasse einstellen **11**

1. Wählen Sie die Genauigkeitsklasse 1-9 gemäß Gerätetabelle.
2. Drücken Sie die Tasten +/- bis die entsprechende Genauigkeitsklasse erscheint.

7.3 Filterstellung **11**

1. Wählen Sie die Filterstellung I oder II gemäß Gerätetabelle.
2. Bewegen Sie den Schalter am Filterrad in die entsprechende Position.

7.4 Kameraeinstellung **12 13**

Mittels gelber LED wird angezeigt, wo sich der Laserstrahl auf der Kameralinse befindet.

Sollte keine der gelben LED's oder nur eine LED leuchtet, so drehen Sie die Feinstellschraube am Optischen Nivellier, um den Laserstrahl zu finden.

Sobald der Laserstrahl auf die Kamera trifft, werden beide gelben LED's aufleuchten. Gleichzeitig wird die Messtaste aktiviert und das Gerät ist bereit zur Messung.

7.5 Messung **14**

HINWEIS

Prüfling und das PT 10 Schnellprüfgerät während der Messung nicht anfassen oder bewegen. Bei Erschütterung wird eine Fehlermeldung angezeigt.

Das PT 10 Schnellprüfgerät ist bereit zur Messung, sobald beide gelben LED's aufleuchten und die Messtaste aktiv erscheint.

Drücken Sie die Messtaste. Der Messvorgang wird durch blinken der gelben LED's angezeigt und dauert durchschnittlich ca. 50 Sekunden.

7.6 Ergebnisausgabe

HINWEIS

Bei Rotationslasern müssen immer alle 4 Richtungsachsen (X, Y) gemessen/geprüft werden.

Nach ca. 50 Sekunden Prüfzeit wird mittels grüner oder roter LED angezeigt, ob sich der Prüfling innerhalb oder ausserhalb seiner spezifizierten Genauigkeit befindet. Leuchtet die grüne LED, befindet sich das Lasergerät innerhalb der spezifizierten Genauigkeit. Leuchtet die rote LED befindet sich das Lasergerät ausserhalb der spezifizierten Genauigkeit und sollte in ein Hilti Service-Center zur Kalibrierung gesandt werden.

7.7 Wiederholung des Prüfvorganges

HINWEIS

Der Prüfvorgang jedes Hilti Lasergerätes kann beliebig oft wiederholt werden.

7.8 Kalibrieren

HINWEIS

Messmittelüberwachung des Geräts für Anwender, die nach ISO 9000X zertifiziert sind: Sie können die im Rahmen der ISO 900X geforderte Messmittelüberwachung des PT 10 Schnellprüfgerätes selbst vornehmen. Hierzu stellt Hilti ein speziell für das PT 10 Schnellprüfgerät entwickeltes Kalibriergerät zur Verfügung, das PTA 20. Informationen über die Verfügbarkeit erhalten Sie bei Ihrem Hilti Kundenservice.

7.8.1 Kalibrieren des PT10

Schnellprüfgerätes 15 16 17 18 19 20 21

HINWEIS

Der Kalibriervorgang sollte in regelmäßigen Abständen durchgeführt werden. Zur Kalibrierung des PT 10 Schnellprüfgerätes erhalten Sie das PTA 20 Kalibriergerät von Hilti. Das Kalibriergerät sollte vorab in ein Hilti Service-Center zur Überprüfung und Kalibrierung gesandt werden.

1. Befestigen Sie das Kalibriergerät auf dem Stativadapter des PT 10 (15).
2. Stecken Sie das Netzkabel des Kalibriergerätes in die Steckdose.
3. Auf der Anzeige erscheint eine Mitteilung und die aktuelle Abweichung wird angezeigt. Zusätzlich wird die Kalibriersequenz-Nummer angezeigt. Die Kalibriersequenz-Nummer erhöht sich um eins nach jeder erfolgreichen Kalibrierung eines PT 10 Schnellprüfgerätes.
4. Überprüfen Sie nochmals die Libelle am Optischen Nivellier und korrigieren Sie gegebenenfalls durch Verstellen der Einstellschrauben des Optischen Nivelliers.
5. Schalten Sie das PT 10 Schnellprüfgerät ein.
6. Betätigen Sie den Kalibrierschalter des PT 10 (16) an der Heckverkleidung mit Hilfe eines Stiftes oder Kugelschreibers. Die kleine rote LED rechts leuchtet auf und zeigt den Kalibriermodus (18) an.
7. Wählen Sie Filterstellung II aus. Genauigkeitsklasse muss nicht gewählt werden.

8. Passen Sie die Höhe des PTA 20 Kalibriergerätes (16), mit Hilfe der Kurbel so an, dass der austretende Laserstrahl ins Zentrum des Fadenkreuzes des PT 10 Schnellprüfgerätes zielt.

Mittels LED wird angezeigt, wo sich der Laserstrahl auf der Kameralinse befindet.

9. Drehen Sie die Feinstellschraube (17) auf dem PTA 20, bis die Anzeige "null" angezeigt wird.

HINWEIS Die Richtung, in welche die Feinstellschraube gedreht werden sollte, wird durch die zwei Pfeile auf dem Display angezeigt. Dabei zeigen die Pfeile zu Beginn der Zeile die Richtung an, in welche die Feinstellschraube gedreht werden soll und die Zahlen dahinter die derzeitige Abweichung / Neigung in Bogensekunden und Bogenminuten.

10. Sobald der Laserstrahl auf die Kamera trifft, werden beide gelben LED's aufleuchten. Gleichzeitig wird die Messtaste aktiviert und das Gerät ist bereit zur Messung.
11. Sollte keine der gelben LEDs (19, 20) oder nur eine LED leuchten, so drehen Sie die Feinstellschraube am Optischen Nivellier, um den Laserstrahl zu finden.
12. Drücken Sie die Messtaste (21). Der Messvorgang wird durch blinken der gelben LED's angezeigt und dauert ca. 50 Sekunden.

HINWEIS Kalibriergerät PTA 20 und das PT 10 Schnellprüfgerät während der Messung nicht anfassen oder bewegen. Bei Erschütterung wird eine Fehlermeldung angezeigt.

Nach erfolgreicher Kalibrierung wird die grüne LED angezeigt und das PT 10 kehrt in den normalen Betriebsmodus zurück. Die kleine rote LED rechts erlischt.

8 Pflege und Instandhaltung

8.1 Reinigen und trocknen

1. Staub von Linsen wegblasen.
2. Glas und Filter nicht mit den Fingern berühren.
3. Nur mit sauberen und weichen Lappen reinigen; wenn nötig mit reinem Alkohol oder etwas Wasser befeuchten.

HINWEIS Keine anderen Flüssigkeiten verwenden, da diese die Kunststoffteile angreifen können.

4. Temperaturgrenzwerte bei der Lagerung Ihrer Ausrüstung beachten, speziell im Winter / Sommer.

8.2 Lagern

Nass gewordene Geräte auspacken. Geräte, Transportbehälter und Zubehör abtrocknen (bei höchstens 40° C / 104 °F) und reinigen. Ausrüstung erst wieder einpacken, wenn sie völlig trocken ist.

Führen Sie nach längerer Lagerung vor Gebrauch eine Kalibrierung durch.

8.3 Transportieren

Verwenden Sie für den Transport oder Versand Ihrer Ausrüstung entweder den Hilti Versandkarton oder den Hilti Versandkoffer oder eine gleichwertige Verpackung.

9 Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
PT 10 lässt sich nicht einschalten.	Netzkabel sind nicht oder unvollständig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Netzkabel und vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
PT 10 findet den Laserstrahl nicht.	Laserstrahl zielt nicht in das Fadenkreuz.	Richten Sie den Laserstrahl auf das Fadenkreuz.
	Lasengerät ist nicht eingeschaltet.	Lasengerät einschalten.
	Kein Hiltigerät	Nur original Hilti Lasermessgeräte können geprüft werden!
	Grosse rote und grüne LED leuchten konstant	Messung konnte nicht korrekt abgeschlossen werden.
Kleine rote LED (rechts) leuchtet konstant	Falscher Filter gewählt.	Filtereinstellung überprüfen und korrigieren.
Grosse rote und kleine rote LED (links) leuchten konstant	PT 10 Schnellprüfgerät und/oder Prüfling wurden während der Messung erschüttert.	Wiederholen Sie die Messung.
Grosse rote und grüne LED leuchten konstant trotz mehrmaligen Messversuchen	Kamerafehler	Demontage PTA 10 optisches Nivellier und Einsendung an Hilti Service-Center zur Reparatur.

10 Entsorgung

WARNUNG

Bei unsachgemäßem Entsorgen der Ausrüstung können folgende Ereignisse eintreten:

Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können.

Batterien können explodieren und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzung verursachen, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden.

Bei leichtfertigem Entsorgen ermöglichen Sie unberechtigten Personen, die Ausrüstung sachwidrig zu verwenden. Dabei können Sie sich und Dritte schwer verletzen sowie die Umwelt verschmutzen.



Hilti-Geräte sind zu einem hohen Anteil aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Voraussetzung für eine Wiederverwertung ist eine sachgemässe Stofftrennung. In vielen Ländern ist Hilti bereits eingerichtet, Ihr Altgerät zur Verwertung zurückzunehmen. Fragen Sie den Hilti Kundenservice oder Ihren Verkaufsberater.



Nur für EU Länder

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäss Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte und Akku-Packs getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

11 Herstellergewährleistung Geräte

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu den Garantiebedingungen an Ihren lokalen HILTI Partner.

12 FCC-Hinweis (gültig in USA)/IC-Hinweis (gültig in Kanada)

Dieses Gerät entspricht Paragraph 15 der FCC-Bestimmungen und CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A). Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät sollte keine schädigende Abstrahlung erzeugen.

(2) Das Gerät muss jegliche Abstrahlung aufnehmen, inklusive Abstrahlungen, die unerwünschte Operationen bewirken.

HINWEIS

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Hilti erlaubt wurden, können das Recht des Anwenders einschränken, das Gerät in Betrieb zu nehmen.

13 EG-Konformitätserklärung (Original)

Bezeichnung:	Schnellprüfgerät
Typenbezeichnung:	PT 10
Konstruktionsjahr:	2006

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt: 2011/65/EU, bis 19. April 2016: 2004/108/EC, ab 20. April 2016: 2014/30/EU, bis 19. April 2016: 2006/95/EC, ab 20. April 2016: 2014/35/EU, EN ISO 12100.

Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
03/2015



Edward Przybylowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
03/2015

Technische Dokumentation bei:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150417

